



English → Spanish



[Ver esta dirección de correo electrónico en su navegador](#)



# CONNECTICUT WEEKLY AGRICULTURAL REPORT

The latest news and updates in Connecticut agriculture

Presentado por el Departamento de Agricultura de Connecticut  
Versión en español disponible en línea en [CTGrown.gov](https://CTGrown.gov).

## En este asunto

[6 de mayo de 2022; vol. E, n° 18](#)

[Compre CT Grown para el Día de la Madre](#)

[Mosca linterna manchada: ahora eclosionando](#)

[CT Ag en las noticias](#)

[Censo de agricultura de 2022](#)

[Subsidio de resiliencia climática DEEP](#)

[Workshop Internacional de Agroturismo](#)

[Programa de Promoción del Mercado de Agricultores](#)

[Precios del mercado agrícola](#)

[anuncios](#)

[Próximos Eventos](#)



¿Qué hay de temporada para mayo? ¡Espárragos, brócoli, verduras, champiñones, ruibarbo y mucho más! Y, por supuesto, disponible durante todo el año, puede encontrar carnes, queso, huevos, leche y más en un puesto de granja local, mercado de agricultores o tienda de granja. Visite [CTGrown.org](https://CTGrown.org) para encontrar una ubicación cerca de usted para comprar productos frescos y locales.



English → Spanish



*El Gobernador Lamont, el Comisionado de Agricultura Bryan Hurlburt y la Comisionada de DEEP Katie Dykes visitaron los invernaderos de J. DeFrancesco & Son en Northford.*

## **Antes del Día de la Madre es la semana más ocupada del año para Connecticut Greenhouse**

El gobernador Ned Lamont se unió al comisionado de agricultura Bryan P. Hurlburt y a la comisionada del Departamento de Energía y Protección Ambiental Katie Dykes el jueves 5 de mayo para visitar DeFrancesco Farm en Northford para recorrer los invernaderos y aprender más sobre las prácticas ecológicas implementadas, así como los administradores de Land Brewery, una cervecería CT Grown situada en las tierras de cultivo de la familia.

DeFrancesco Farm, establecida en 1907 y que pronto será una granja familiar de quinta generación, es un ejemplo de cuántas granjas en Connecticut ya están integrando tecnologías sostenibles e innovadoras. Crecen en más de 120 acres y tienen 10 acres de invernaderos de techo abierto de última generación en los que utilizan el Manejo Integrado de Plagas (IPM) y controles biológicos de insectos para reducir significativamente el uso de pesticidas sintéticos. Un innovador sistema de riego ha reducido su consumo de agua en un 50 por ciento, y calientan los invernaderos utilizando astillas de madera y un horno de biomasa. La cervecería fue la primera en obtener el permiso como cervecería CT Grown y tiene el objetivo de reciclar el 100 % de los materiales gastados del proceso de elaboración de la cerveza.



English → Spanish

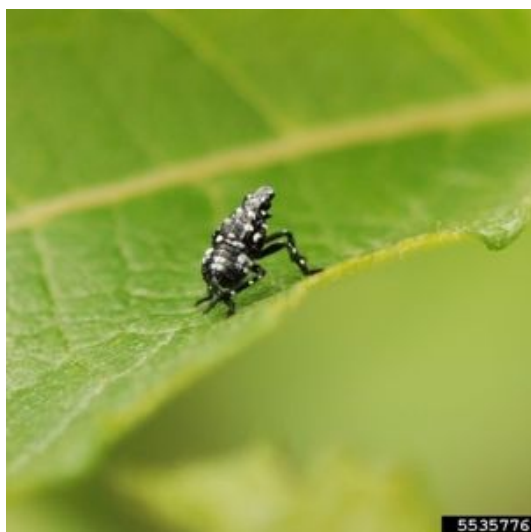


Los geranios son su producto más buscado pero con más de 100 variedades diferentes, hay algo para complacer a todos. Se estaban preparando carros de plantas para enviar por todo el noreste y Nueva York a varios minoristas y venderlos en el puesto de la granja de al lado.

Si aún no has comprado para mamá, no es demasiado tarde. Apoye las empresas locales y las granjas con flores para la mesa o para plantar en el patio. Para obtener más inspiración, desde ideas para comidas hasta regalos de la cabeza a los pies, visite [CTGrown.org](http://CTGrown.org) para encontrar un mercado de agricultores, un puesto agrícola o una tienda agrícola cerca de usted.

Durante la reciente sesión legislativa, el antiguo Consejo del Gobernador para el Desarrollo Agrícola fue revisado y establecido como el Consejo del Gobernador para el Desarrollo y la Innovación Agrícolas. Harán recomendaciones al Departamento de Agricultura sobre formas de aumentar la agricultura en el estado mediante el desarrollo de oportunidades de mercado innovadoras, que incluyen, entre otras, agricultura urbana, integración y adopción de nuevas tecnologías, agricultura de ambiente controlado y diversificación de productos y oportunidades.

Un informe completo sobre la sesión legislativa relacionada con la agricultura estará en una próxima edición.



### LINTERNA MANCHADA: AHORA Ecllosionando

La Estación Experimental Agrícola de Connecticut ha emitido una Orden de Cuarentena con áreas restringidas definidas para la plaga exótica *Lycorma delicatula* (SLF para abreviar). Este insecto ha sido detectado en Connecticut con poblaciones establecidas detectadas en los condados de Fairfield y New



English → Spanish



residenciales y los intereses agrícolas de Connecticut, en particular los bosques, los huertos, los viñedos y los viveros. El propósito de esta cuarentena es frenar la propagación de SLF dentro del estado y proporcionar la certificación de las empresas de Connecticut para el movimiento de artículos regulados fuera del estado y ayudar a proteger los intereses económicos de las industrias agrícolas del estado al suprimir, controlar o erradicar las infestaciones de manchado. mosca linterna en áreas reguladas,

La orden de cuarentena se renovó el 1 de enero de 2022 y permanecerá vigente hasta el 31 de diciembre de 2022, después de lo cual la cuarentena podrá ser renovada, rescindida por el Director o reemplazada por la promulgación de reglamentos. [Ver la orden de cuarentena](#) .

### CÓMO IDENTIFICAR SLF

Las masas de huevos de la mosca linterna manchada se depositan en prácticamente cualquier superficie, incluidos árboles, piedras, botes de basura, el costado de una casa, etc. durante el otoño. Las masas de huevos son de color marrón amarillento y la mayoría están cubiertas con una capa cerosa gris antes de la eclosión (USDA, 2019). Pueden parecer húmedos o pegajosos cuando están frescos. **Verás huevos de septiembre a mayo.**

Los huevos de la mosca linterna manchada eclosionan en la primavera y principios del verano. Las ninfas de estadio temprano son de color negro con manchas blancas; las ninfas del cuarto estadio son rojas con manchas blancas y negras. **Verás ninfas de abril a octubre.**

Las moscas linterna manchadas adultas miden aproximadamente una pulgada de largo y media pulgada de ancho. Alas delanteras de color canela que tienen manchas negras, mientras que sus alas traseras de colores característicos tienen parches rojos inferiores y parches negros superiores, separados por una sección blanca en el medio. Las alas traseras rojas están en su mayoría ocultas a menos que las alas estén extendidas. Los SLF adultos gatean, saltan o vuelan distancias cortas. **Verás adultos de julio a noviembre.**

### ¿DÓNDE SE ENCUENTRA SLF?

Si bien el árbol del cielo, *Ailanthus altissima* , es un árbol huésped favorito, la mosca linterna manchada se puede encontrar en otros árboles, incluidos el arce, el nogal y el sauce. Se alimenta de cultivos agrícolas como manzanas, uvas, lúpulo, así como de otros árboles frutales. Es originaria de China, India y Vietnam. Los adultos tienden a congregarse en el árbol del cielo y otros árboles hospedantes en el otoño.

Para identificar *Ailanthus altissima* : [haga clic en este enlace para ver la hoja de datos de identificación del árbol del cielo](#)



English → Spanish



sabe que estos insectos se suben a los vehículos e incluso a la ropa. Saltar a: [donde se ha visto SLF](#) .

## LA AGRICULTURA DE CONNECTICUT EN LAS NOTICIAS

[Lamont recorre los invernaderos y la cervecería en la granja de Northford, New Haven Register](#) , 5 de mayo

[West Hartford alberga un mercado de agricultores todos los domingos desde el verano hasta el otoño](#) , parche, 4 de mayo

[Kid Gov. de CT anuncia al ganador de Protecting Our Pets](#) , New Britain Herald , 3 de mayo



## USDA NASS SE PREPARA PARA EL CENSO DE AGRICULTURA DE 2022

Realizado una vez cada cinco años, el censo agrícola analiza el uso y la propiedad de la tierra, las características del operador, las prácticas de producción, los ingresos y los gastos. Es un recuento completo de las granjas y ranchos estadounidenses y las personas que los operan. Incluso pequeñas parcelas de tierra, ya sean rurales o urbanas, cuentan si se produjeron y vendieron \$1,000 o más en productos agrícolas, o si normalmente se hubieran vendido, durante el año del censo. El Censo de Agricultura cuenta la historia de la agricultura estadounidense a lo largo del tiempo.

Fechas clave:

- 30 de junio de 2022: regístrese para aquellos que aún no reciben encuestas NASS y finaliza el censo



English



Spanish



[Regístrese aquí para ser contado](#)

# DO YOU WANT TO BE AN URBAN FARMER?

UConn Extension of Fairfield County and Green Village Initiative are hosting an **Urban Farmer Training Course**.

Taught by Jacqueline Kowalksi, UConn Urban Agriculture Extension Educator.



**May–October 2022 @ 122 Arctic St, Bridgeport, CT**

## Course Schedule

- **Tuesdays, 6–8pm:**  
Class Instruction (beginning 5/3)
- **May 14 & May 15:**  
Garden cleanup and planting weekend (Rain dates: 5/21, 5/22)
- **Fridays, 4–6pm:**  
Rotating participation in garden maintenance and harvest
- **Saturdays, 9am–2pm:**  
Rotating participation in farmers market vending (beginning 6/18)

## About the Course

- Meets once a week in person.
- Includes classroom topics and hands-on learning in the outdoor garden classroom.
- Opportunities to harvest, prep and sell vegetables produced in the class at a Bridgeport Farmers Market on Saturdays.

## Cost: \$200/person

To register contact GVI at:  
[communitygardens@gogvi.org](mailto:communitygardens@gogvi.org)  
or (203) 612-4107.  
Scholarships available.





English → Spanish



## PROGRAMA DE SUBVENCIONES DE RESILIENCIA CLIMÁTICA PROFUNDA

El Departamento de Energía y Protección Ambiental de CT (DEEP, por sus siglas en inglés) se complace en anunciar, y solicitar su opinión sobre, su propuesta de prueba para el nuevo Programa de Subsidios para la Resiliencia Climática DEEP del estado . El gobierno federal está realizando una inversión histórica en resiliencia climática con la implementación de la Ley de Inversión en Infraestructura y Empleos, con aproximadamente \$47 mil millones en fondos disponibles en todo el país para ayudar a las comunidades a prepararse para los peligros relacionados con el clima. Este programa de subvenciones pondría a disposición fondos para subvenciones de planificación para las comunidades de Connecticut, a fin de ayudarlas a desarrollar proyectos que puedan competir por las inversiones federales en resiliencia.

La propuesta de paja describe cómo DEEP está considerando estructurar el programa y nos gustaría recibir sus comentarios e ideas, particularmente en respuesta a las preguntas planteadas en el Aviso público . Estas preguntas incluyen solicitar comentarios sobre los requisitos de contrapartida, los niveles máximos de financiación, los criterios de revisión, la duración del proyecto, las reuniones y entregas requeridas, y cómo DEEP debe definir y evaluar las poblaciones vulnerables. DEEP está organizando una reunión virtual para realizar una presentación y recibir comentarios sobre la propuesta de popote y las preguntas del Aviso público el lunes 9 de mayo de 2022 a la 1:00 p. m., hora del este, a través de Zoom [ REGISTRARSE]. Los comentarios por escrito pueden enviarse directamente a DEEP a DEEP.ClimateChange@ct.gov **antes del 16 de mayo de 2022 a las 4:00 p. m.** Incluya "Programa de subvenciones para la resiliencia climática DEEP" en el asunto del correo electrónico. Cualquier pregunta puede dirigirse a DEEP.ClimateChange@ct.gov .

[Aprende más aquí](#)





English → Spanish ▼



El Departamento de Agricultura de Connecticut está trabajando con AgriSafe utilizando fondos del Instituto Nacional de Alimentos y Agricultura (NIFA) del USDA como parte de su proyecto Red de Asistencia para el Estrés en Granjas y Ranchos (FRSAN).

La subvención de 12 meses incluye proporcionar un programa de formación de formadores para proporcionar conciencia sobre el bienestar mental y estrategias de afrontamiento a educadores agrícolas, nuevos agricultores y jóvenes a través del plan de estudios *Cultivating a Healthy Mind* ofrecido por AgriSafe.

Como parte de ese programa, AgriSafe está buscando profesionales de la salud para que se unan a su equipo como entrenadores de salud certificados para educar a los agricultores de Connecticut sobre la salud total del agricultor. La capacitación inicial es 100% en línea, lo que permite a las personas interesadas completar la Certificación Total Farmer Health Coach donde se sientan más cómodos y cuando mejor se adapte a su horario.

Obtenga más información sobre el programa y el proceso para convertirse en entrenador [aquí](#).

---

## SERIE GIRA DE COMPOST DE CONNECTICUT 2022

### Recorridos n.º 3 y n.º 4: Compostaje doméstico/principiante

(Este es un viaje de campo práctico; vístase con ropa que no le importe ensuciar).

El Proyecto de Sostenibilidad de Keney Park (KPSP) comenzó en 2016 para proporcionar capacitación, demostraciones en el lugar, divulgación educativa y colaboración comunitaria que ayudan a las familias a ser más autosuficientes y conscientes del medio ambiente mientras preservan el histórico Parque Keney. Únase al personal de KPSP para un recorrido por el sitio y participe en un proyecto práctico de compostaje. Visite los muchos tipos de sistemas de compostaje que admite KPSP, desde recipientes para lombrices hasta vasos, mientras aprende sobre otros esfuerzos de KPSP, desde plantar plantas nativas hasta producir jarabe de arce.

[7 de mayo: REGISTRO](#)

[25 de junio: REGISTRO](#)

---





## CONSULTAS GRATUITAS PARA AGRICULTORES COMERCIALES DE CT

Estas son consultas individuales gratuitas para agricultores de Connecticut, con especialistas en ciertos campos de conocimiento. Estas consultas están destinadas a aquellos que han estado cultivando durante 10 años o menos, pero las personas pueden postularse si han estado cultivando durante un período de tiempo más largo.

Inscríbete para una consulta con un experto en los temas de:

Producción Vegetal

Ganadería

Conservación y Uso

del Suelo Agricultura Urbana

[Para más información y para inscribirte sigue el enlace!](#)

---

## OPORTUNIDADES DE FINANCIACIÓN DEL USDA PARA LA PROMOCIÓN DE ALIMENTOS LOCALES

El USDA ha abierto el [Programa de Promoción de Alimentos Locales \(LFPP\)](#) financia proyectos que desarrollan, coordinan y expanden empresas comerciales de alimentos locales y regionales que participan como intermediarios en la comercialización indirecta del productor al consumidor para ayudar a aumentar el acceso y la disponibilidad de productos agrícolas producidos local y regionalmente. Las subvenciones se pueden utilizar para las etapas de planificación del establecimiento o expansión de una empresa comercial de alimentos local y regional o para mejorar o expandir una empresa de alimentos que apoya los productos agrícolas producidos local y regionalmente y la infraestructura del sistema alimentario mediante la realización de estudios de factibilidad, investigación de mercado, capacitación y asistencia técnica. asistencia para la empresa comercial y/o para los productores que trabajan con la empresa comercial. ¡También tienen una nueva categoría Farm to Institution! **Las solicitudes deben presentarse antes del 16 de mayo de 2022.**

[Para obtener más información sobre el programa LFPP, siga el enlace aquí.](#)



English → Spanish




**CT Grown Tents**  
10' x 10' King Canopy Tents

Order online at:  
[www.ConnecticutGrownStore.com](http://www.ConnecticutGrownStore.com)

Pickup only

## PREPÁRESE PARA LA TEMPORADA DEL MERCADO DE AGRICULTORES

Las carpas CT Grown están en stock y disponibles para recoger en Connecticut Regional Market, 101 Reserve Road, Hartford, CT. Los pedidos deben realizarse en línea con anticipación en [www.ConnecticutGrownStore.com](http://www.ConnecticutGrownStore.com). Después de la confirmación del pedido, se harán arreglos para coordinar un día y hora de recogida.

## LA EPA BUSCA NOMINACIONES PARA EL COMITÉ CONSULTIVO FEDERAL DE GRANJAS, RANCHOS Y COMUNIDADES RURALES

Esta semana, la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. anunció una solicitud de nominaciones para formar parte de su Comité Asesor Federal de Comunidades Rurales, Granjas y Ranchos (FRRCC, por sus siglas en inglés). Establecido en 2008, el FRRCC brinda asesoramiento, información y recomendaciones sobre políticas independientes al administrador de la EPA sobre una variedad de cuestiones y políticas ambientales que son importantes para la agricultura y las comunidades rurales.

Para ser considerado para un nombramiento en el FRRCC, las nominaciones deben enviarse a [FRRCC@epa.gov](mailto:FRRCC@epa.gov) antes **del 16 de mayo de 2022**, con el asunto "Membresía FRRCC 2022". Las nominaciones deben incluir un currículum o currículum vitae y una declaración de interés. Se aceptarán cartas de apoyo y recomendación, pero no son obligatorias.

Además, el administrador Regan emitió hoy una respuesta formal al conjunto más reciente de recomendaciones del FRRCC con respecto a la pérdida y el desperdicio de alimentos, la política de agua y la política de pesticidas, que se publicaron en diciembre de 2021. Este comunicado incluye ejemplos claros de cómo la EPA está tomando medidas para responder a las prioridades identificadas por el comité.

[Obtenga más información sobre la nominación de FRRCC.](#)

[Encuentre más información sobre el FRRCC.](#)

## TALLER INTERNACIONAL DE AGROTURISMO

El Taller internacional sobre agroturismo llegará a Burlington, Vermont, del **30 de agosto al 1 de septiembre de 2022**. Únase a los profesionales de la industria de la agricultura y el turismo de los Estados Unidos y más allá en un emocionante programa lleno de sesiones educativas, presentaciones de carteles, talleres prácticos, recorridos por granjas y eventos para establecer contactos. ¡Agricultores, proveedores de servicios agrícolas, expertos en turismo y aquellos interesados en aprender más sobre agroturismo están invitados a asistir y compartir sus propios conocimientos, experiencias y conocimientos!



International Workshop  
on Agritourism

Las becas están disponibles para agricultores, estudiantes y otras personas que demuestren necesidad financiera y puedan ilustrar cómo se beneficiarían de asistir a la conferencia.

[Regístrate aquí](#)

NORTHEAST

DAIRY BUSINESS  
INNOVATION CENTER

### EL CENTRO DE INNOVACIÓN DE NEGOCIOS LÁCTEOS DEL NORESTE INVIERTE EN PROYECTOS

El Centro de Innovación de Negocios Lácteos del Noreste (NE-DBIC) invierte en proyectos que hacen avanzar la industria láctea regional. Una gama de oportunidades de financiamiento NE-DBIC por un total de aproximadamente \$ 3 millones estará disponible para agricultores, procesadores y socios de la industria en 2022:

- **Junio** : subvención para la innovación de procesadores lácteos : Financiamiento para que los procesadores lácteos realicen desarrollos clave en operaciones, productos, marketing y otras estrategias para posicionar sus negocios para el éxito a largo plazo.
- **Octubre** : Subvención para la innovación en granjas lecheras: financiación para que las granjas lecheras adopten un enfoque holístico para implementar estrategias comerciales y de producción lechera orientadas a la comunidad y al clima.

[para mas información siga este enlace.](#)



English → Spanish



## OPORTUNIDADES DE FINANCIACIÓN DEL GOBIERNO PARA EL PROGRAMA DE PROMOCIÓN DEL MERCADO DE AGRICULTORES

El Programa de Promoción de Mercados de Agricultores (FMPP, por sus siglas en inglés) financia proyectos que desarrollan, coordinan y expanden mercados directos de productor a consumidor para ayudar a aumentar el acceso y la disponibilidad de productos agrícolas producidos local y regionalmente mediante el desarrollo, la coordinación, la expansión y la divulgación, capacitación, y asistencia técnica a los mercados de agricultores nacionales, puestos al borde de la carretera, programas agrícolas apoyados por la comunidad, actividades de agroturismo, ventas en línea u otras oportunidades de mercado directas del productor al consumidor.

[Para saber más sigue este enlace.](#)

### Avian Influenza (AI)

#### What is it?



- AI is a virus carried by migratory waterfowl (ducks and geese).
- Domestic poultry (chickens, turkeys, fowl) are susceptible and will become very sick.
- The virus is believed to originate in Eurasia and spread into Canada and the Atlantic Flyway through wild geese and ducks.
- Migratory bird flyways cross the United States. Connecticut is in the Atlantic Flyway.



If you have sick or dying birds, please contact [ctstate.vet@ct.gov](mailto:ctstate.vet@ct.gov) or 860-713-2505

### Biosecurity Basics

Protect Your Flock From Avian Influenza



-  Cover chicken coops and runs to prevent contact with wild waterfowl and their droppings.
-  Wash hands before and after working with birds.
-  Change food and water daily.
-  Provide disposable boot covers and/or disinfectant footbaths for anyone having contact with your flock.
-  Clean and disinfect tools or equipment before moving them to a new poultry facility.



If you have sick or dying birds, please contact [ctstate.vet@ct.gov](mailto:ctstate.vet@ct.gov) or 860-713-2505



English → Spanish



# TO START OR GROW YOUR FARM? THE NATIONAL YOUNG FARMERS COALITION IS HERE TO HELP!



## LEARN ABOUT THE USDA'S LOAN PROGRAMS THROUGH THE FARM SERVICE AGENCY (FSA). OUR COALITION WON A MICROLOAN PROGRAM IN THE 2014 FARM BILL TO MAKE THESE LOANS MORE ACCESSIBLE FOR YOU!

We know that it may not be easy to work with government programs due to historical and ongoing discrimination against BIPOC farmers. Young Farmers has a farmer on staff who can answer questions for BIPOC farmers about the loans and walk you through the application.



### CALL OUR FARMER TECHNICAL ASSISTANT SHAKERA RAYGOZA TO LEARN MORE AT

[SHAKERA@YOUNGFARMERS.ORG](mailto:SHAKERA@YOUNGFARMERS.ORG) OR 518 643 3564 EXT. 1

USDA FSA Loans feature low interest rates (rates 2-3% as of February 2022), and do not use credit scores to determine eligibility.

## LEARN MORE ABOUT THE DIFFERENT TYPES OF LOANS:

### MICROLOANS

- + Up to \$50,000 in Operating Loan funds and \$50,000 in Ownership Loan funds, for a total of \$100,000
- + Repayment terms are 1-7 years
- + Same uses as Operating and Ownership loans
- + A streamlined application process with less paperwork

### OPERATING LOANS

- + Up to \$400,000
- + Up to 7 years to repay
- + Use funds for infrastructure, livestock, feed, seeds, equipment, labor, fertilizers, rent, family living expenses, etc.

### OWNERSHIP LOANS

- + Up to \$600,000
- + Repayment terms are up to 25 years
- + Use funds to purchase or enlarge a farm, make a down payment, promote soil and water conservation and protection, or pay closing costs
- + Funds can also be used to purchase, improve, or build structures related to the farming business

Farm operating expenses, including, but not limited to, feed, seed, fertilizer, pesticides, farm supplies, repairs and improvements which are to be expensed, cash rent and family living expenses. Other programs include farm storage loans, living expenses under the loans above, down payment loan, guaranteed loan program, and youth loans.



English → Spanish ✓



## NATIONAL YOUNG FARMERS COALITION (LA COALICIÓN NACIONAL DE AGRICULTORES JOVENES) ESTÁ AQUÍ PARA AYUDARTE.



**CONOCE LOS PROGRAMAS DE PRÉSTAMOS DEL USDA A TRAVÉS DE LA AGENCIA DE SERVICIOS AGRÍCOLAS (FSA). ¡NYFC CONSIGUIÓ UN PROGRAMA DE MICROCRÉDITOS EN LA LEY AGRÍCOLA DE 2014 PARA QUE ESTOS PRÉSTAMOS SEAN MÁS ACCESIBLES PARA TI!**

Sabemos que puede resultar difícil trabajar con los programas del gobierno debido a la discriminación histórica y actual contra los agricultores BIPOC. Young Farmers tiene un agricultor en el equipo que puede responder a las preguntas de los agricultores BIPOC sobre los préstamos y ayudarles con la solicitud.



**LLAMA A NUESTRA ASISTENTE TÉCNICA DE AGRICULTORES SHAKERA RAYGOZA PARA HABLAR MÁS A FONDO EN**

**SHAKERA@YOUNGFARMERS.ORG O AL 518 643 3564 EXT. 1**

Los Préstamos FSA del USDA presentan tipos de interés bajos (tipos del 2-3% a partir de febrero de 2022), y no utilizan puntuaciones de crédito para determinar la elegibilidad.

### MÁS INFORMACIÓN SOBRE LOS DIFERENTES TIPOS DE PRÉSTAMOS:

#### MICROCRÉDITOS

- Hasta 50.000 dólares en fondos de Préstamos de Explotación y 50.000 dólares en fondos de Préstamos de Propiedad, por un total de 100.000 dólares
- Los plazos de reembolso son de 1 a 7 años.
- Los mismos usos que los de Explotación y Propiedad
- Un proceso de solicitud agilizado con menos papeleo

#### PRÉSTAMOS DE OPERACIÓN

- Hasta 400.000 dólares
- Hasta 7 años de reembolso
- Uso de los fondos para infraestructuras, ganado, alimentos, semillas, equipos, mano de obra, fertilizantes, alquiler, gastos de manutención de la familia, etc.

#### PRÉSTAMOS EN PROPIEDAD

- Hasta 600.000 dólares
- Los plazos de reembolso son de hasta 25 años
- Los fondos se utilizan para comprar o ampliar una granja, hacer un pago inicial, promover la conservación y protección del suelo y el agua, o pagar los gastos de cierre
- Los fondos también pueden utilizarse para comprar, mejorar o construir estructuras relacionadas con el negocio agrícola

Los gastos de funcionamiento de la granja, incluyendo, pero no limitándose a, alimentos, semillas, fertilizantes, pesticidas, suministros de la granja, reparaciones y mejoras que deben ser contabilizadas, alquileres en efectivo y gastos de manutención de la familia. Otros programas incluyen préstamos para el almacenamiento de productos agrícolas, gastos de manutención en el marco de los préstamos anteriores, préstamos para el pago inicial, programa de préstamos garantizados y préstamos para jóvenes.

## BECA DE LA FUNDACIÓN DE EDUCACIÓN AGRÍCOLA DE CONNECTICUT

La solicitud de beca 2022 de la Fundación de Educación Agrícola de Connecticut ya está disponible. **La fecha límite de solicitud es el 1 de junio de 2022**. Esta beca anual es para estudiantes de Connecticut que están siguiendo una carrera en educación agrícola y/o tienen metas para promover la agricultura en todo el estado.

[Aprende más aquí.](#)

## BECA DE INICIATIVA DE INVESTIGACIÓN AGRÍCOLA Y ALIMENTARIA



English → Spanish



las ciencias agrícolas y alimentarias. En 2022, el Instituto Nacional de Alimentos y Agricultura (NIFA) solicita solicitudes para las áreas del programa de Educación y Desarrollo de la Fuerza Laboral de AFRI para apoyar:

1. oportunidades de desarrollo profesional para profesionales de la educación K-14;
2. educación no formal que cultive el interés alimentario y agrícola en los jóvenes;
3. capacitación de la fuerza laboral en colegios comunitarios, junior y técnicos;
4. formación de estudiantes de pregrado en investigación y extensión;
5. becas para candidatos predoctorales y becarios posdoctorales; y
6. Temas especiales de desarrollo de la fuerza laboral

**Las solicitudes de subvenciones deben presentarse antes del 27 de octubre de 2022.**

[¡Aprende más aquí!](#)

### **Precios del mercado agrícola**

[Subasta de ganado de Middlesex - CT](#)

*Precios proporcionados el 2 de mayo de 2022*

[New Holland Dairy Auction - New Holland, PA](#)

[New Holland, PA Hay Report](#)

[Precios del mercado de agricultores de CT](#)

*Precios proporcionados el 22 de octubre de 2021*

[USDA México Canadá Actualización semanal](#)

[Frutas y verduras al por](#)

[Huevos regionales del noreste  
Huevos](#)

[mayor - Boston Flores ornamentales  
al por mayor - Boston](#)

[con cáscara de Nueva Inglaterra](#)

[Resumen de la subasta semanal de ganado](#)

[de Pensilvania Subasta de ganado de Pensilvania - Eighty Four, PA](#)



English → Spanish



1-R. Blumenthal & Donahue es ahora la primera agencia de seguros de agronegocios NATIONWIDE independiente de Connecticut. Cultivadores de árboles de Navidad, apicultores, criadores de ovejas, agricultores orgánicos y todos los demás, llámenos para todas sus necesidades de seguros. 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

---

2-R. Seguro agrícola, de propiedad y comercial: lo hacemos todo. Llame a Blumenthal & Donahue al 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

---

3-R. Cercas eléctricas Gallagher para granjas, caballos, control de venados, jardines y colmenas. [Valla eléctrica de Sonpal](#) 860-491-2290.

---

50-R. Las Agencias de Seguros SIG ofrecen una amplia gama de transportistas, pueden ahorrarle hasta un 23% en su seguro agrícola y brindarle una mejor protección. Referencias disponibles de agricultores satisfechos. Llámenos para todas sus necesidades de seguros con ubicaciones en CT, RI, NY y NH. Comuníquese con nuestro departamento AG al 866-346-3744, opción 4.

---

54-R. Trasplantadoras, sembradoras de vacío, fertilizadoras, sembradoras y cosechadoras de ajos y patatas. Equipos de precisión de alta calidad fabricados en Italia para los mercados de hortalizas, tabaco, cáñamo, frutas y flores. Llámenos o envíenos un correo electrónico hoy para obtener más detalles. Griffin Farm Equipment, LLC. 860-508-2426, [Griffinfarm@aol.com](mailto:Griffinfarm@aol.com) ; [www.griffinfarmtools.com](http://www.griffinfarmtools.com)

---

55-R. 250 Fardos de paja limpia de centeno amarillo dorado, corte 6/1, fardos grandes. 203-506-6318.

---

22-1. Abejas melíferas: Solo núcleos profundos de 5 marcos, disponibles la primera semana de mayo. Colmenares Jones, LLC, 860-677-9391.

---

22-3. Soplador de nieve: toma de fuerza de 48". Como nuevo solo usado dos veces \$3,095 nuevo. Pido \$2,500 mejor oferta. 860-604-3452.

---

22-5. Lynn Blackmer, su agente local de Nationwide Farm Insurance. Certificación AFIS. Certificado como Farm Master a nivel nacional. Sirviendo a CT, RI y MA. Granja de cualquier tipo/tamaño. Los miembros de CT Farm Bureau pueden calificar para el descuento. Celular: 860-377-8947 [lblackmer@caluoriinsurance.com](mailto:lblackmer@caluoriinsurance.com) Citas disponibles en cualquier momento.

---

22-6. Trailer-1965 Miller, punta arriba 22 pies. Frenos de aire de acero sólido, los frenos funcionan bien pero son viejos. Necesita 2 llantas y actualización de luces. Retiro \$1,500. 860-875-8056.

---





English → Spanish



---

22-10. Mezcla de crecimiento-3.8 cu. ft. suelo de invernadero Dzen Farms 860-648-1355.

---

22-11. Rastrillo de heno hidráulico New Holland 259, \$ 2,500; Empacadora International 435, alojada, \$3,500; Ambos en buen estado, listos para hacer buen heno. Tim, 203-627-2398, nbffarm@gmail.com.

---

22-12. Servicios de tala, planes de manejo forestal. Servicio a todo CT. Totalmente autorizado y asegurado. TSP del NRCS. 860-398-1776, Josh Molinero.

---

22-13. Venta de heno de primer corte. \$5.00 por fardo. 860-990-8060 texto o llamada.

---

22-14. Granja vendida, muchos equipos en venta. 860-488-0324.

---

Red para pájaros de primera calidad en rollo Fruit-Zone Roll de 4500' más 3.5' de ancho hecha de polipropileno de color negro con una malla de  $\frac{3}{4}$  de pulgada (aproximadamente 2.3#MSF), también llamada "red lateral". Puede cortarse transversalmente o dividirse en anchos más estrechos para redes de zona de frutas/redes laterales. Fue un rollo de 5000' y usamos alrededor de 220'. Pido \$150 por favor. Ubicado en Colchester, Connecticut. Póngase en contacto con Rosemary o Tim: 860-531-9727

---

Jardinera RJ Modelo RJ600. Sembradora rotativa de 2 hileras, distancia entre hileras 27" – 46". Excelente condición. \$4,100. Llame al 860-729-2741 o al 860-716-1093.

---

### Querido

---

42-R. Vagones de pacas EZTRAIL kicker, cualquier condición. Pagado en efectivo. Llame o envíe un mensaje de texto a George, 860-918-5442.

---

### Oportunidades de trabajo

---

La Agencia de Servicios Agrícolas del USDA actualmente está aceptando solicitudes de personas interesadas en proporcionar servicios de ajuste de cultivos contratados en todo Connecticut para el año de cosecha 2022. Las solicitudes de tasadores de pérdidas se pueden enviar en persona o por correo a la oficina local de la FSA de su condado, o electrónicamente a [nathan.wilson@usda.gov](mailto:nathan.wilson@usda.gov) . Las solicitudes y una descripción completa del puesto se pueden encontrar en cualquier oficina del condado de la FSA en Connecticut o en línea [aquí](#) .

---



English → Spanish



¿Suenas esto como alguien que conoces? La fecha límite final es **el 27 de mayo de 2022**, pero envíe su solicitud lo antes posible. Las entrevistas ya están en marcha y los puestos se cubren de forma continua. [¡Aplicar aquí!](#)

Puesto de Técnico del Programa de la Agencia de Servicios Agrícolas del USDA disponible en la oficina de Windsor, CT. El último día para presentar una solicitud es **el 15 de mayo de 2022**. [¡Aplicar aquí!](#)

¿Interesado en Publicidad? Haga clic [aquí](#) para obtener detalles sobre las tarifas y la presentación.

### Próximos eventos

*(haga clic en la imagen de abajo para obtener información)*

**CONNECTICUT  
HEMP FEST**

**June 2, 2022**

Hosted by  
**Running Brook Farms**  
219 Route 80  
Killingworth, CT 06419

- 3-7pm Visit Vendors & Exhibitors
- 3-5pm Updates from the Field & Greenhouse  
Grower Panel Discussions:  
Hemp IPM  
Reduced tillage for plant growth & soil health  
Hemp Tour  
Soil Health Rainfall Demo
- 5-7pm Social, Food & Live Music  
Seed Swap  
Clone Sale

**\$15.00 PER PERSON**

TICKETS, SPONSORSHIP, AND VENDOR/EXHIBITOR INFO AVAILABLE AT  
[HTTPS://CTRACD.ORG/HEMP](https://ctracd.org/hemp)





English → Spanish



Middlesex Livestock Auction anuncia las siguientes ventas y subastas.  
Sábado 7 de mayo de 2022 a las 11 a. m.: Venta de ganado Spring Feeder



Facebook



Instagram



Pinterest



Sitio web

Copyright © 2022 Departamento de Agricultura de Connecticut, Todos los derechos reservados.

Puede [actualizar sus preferencias](#) o [darse de baja de esta lista](#) .